

NAJKRÓTSZA  
I NAJŁATWIEJSZA

W-31

# STENOGRAFJA POLSKA

(STENOTACHYGRAFJA)  
DLA SAMOUKÓW

nadająca się do wszystkich języków.

Opracował

ALEKSANDER JÓZEF WIŚNIAKOWSKI.



C 1226



2458

WARSZAWA 1917.

NAKLAD I WŁASNOŚĆ KSIĘGARNI I. RZEPECKIEGO  
NOWY-ŚWIAT № 9.



1177777



2458

Geprüft und freigegeben durch die Kais. Deutsche Presseabteilung.  
Warschau, den 22/X 1916. T. № 3165. Dr. № 58.

DRUK. W. PIEKARNIAKA, WARSZAWA, OKÓLNIAK 5a (za Cyrkiem).

2000W96/26



Stenografja — znaczy po grecku „zwięzłe pismo“ a Tachygrafja — „szybkie pismo“, zatem „Stenotachygrafja oznacza: zwięzłe, szybkie pismo. Pismu takiemu nadawano i inne nazwy jak np. Brachygrafja, Okygrafja, Fonografja, Lacografja itp. wszystkie jednak te nazwy obejmowały systemy, dążące do skrócenia zwyczajnego pisma, za pomocą uproszczeń graficznych.

Ktokolwiek zna dokładnie jakiś język, może sam sobie stworzyć własny system takiego skrótospisma, a najlepszym tego dowodem, że w samych Niemczech ogłoszono drukiem przeszło 170 systemów, nie licząc kilkudziesięciu projektów mających reformować niektóre z tych systemów a drukowanych tylko w pismach specjalnych, oraz ciągle jeszcze ukazujących się nowych prac w tym kierunku. Z całej tej jednak okazałej liczby, wyróżniono i zastosowano w praktyce tylko systemy następujących autorów: Gabelsbergera, Stolzego, przerobionego przez Schreya a następnie przez Schmol-

zego pod nazwą systemu „Stolze-Schrey“ — Rollera, powstałego z pracy Arends'a a następnie jeszcze przerobionego przez B-ci Kunowskich i nareszcie najmniej rozpowszechniony system Weltena.

Z tych wyróżnionych na zachodzie systemów, opracowano w języku polskim 15 podręczników, między którymi znajdują się i 3 systemy geometryczne, wzorowane na podręcznikach francuskich i angielskich: Blanca, La Vallada, Coulon Thevenota, Couen de Prépéana, Taylora, Pitmana i innych. Te 3 ostatnie wydane w latach od 1858—1866 obecnie są już zupełnie wycofane z użycia.

Nie mam zamiaru krytykować prac naszych autorów, ale nie mogę się powstrzymać od zaznaczenia, że wielu z nich obarcza pamięć uczących się nadmierną liczbą znaków graficznych, odtwarzających: znaczniki, zrostki, pierwiastki, końcówki, przybranki itp. dodatki i wyjątki, utrudniające poznanie tej ze wszechmiar pożytecznej umiejętności.

Skróty, po za alfabetem, niezawodnie są potrzebne, ale liczba ich winna być ograniczona do minimum, gdyż każdy stenograf zastosuje w praktyce potrzebne mu skróty i swoje znaki zapamięta łatwiej, aniżeli proponowane przez różne systemy. Trzeba więc tylko wskazać zasadnicze podstawy danego systemu —

a te polegają na najmniejszej ilości znaków i podobieństwie ich do liter alfabetu, za pomocą których odtwarzamy dźwięki danego języka.

W celu uproszczenia pisma, stenografia posilkuje się jednym tylko alfabetem, mającym jednakowe znaki dla dużych i małych liter. W stenogramach nie trzymamy się ściśle zasad ortograficznych, odtwarzając dźwięki podobne jednakowymi znakami np.  $ch=h$ ,  $rz=ż$ ,  $sz, s=z$  i tp. Wogóle znakami odtwarzamy dźwięki — nie litery, gdyż piszemy to co słyszemy, nie wchodząc w prawidłowość pisowni. Słowem, stenografia jest pismem fonetycznym. Idzie więc tylko o to, ażeby znaki graficzne były łatwe do wykonania, łatwe do zapamiętania i o ile możności kreślone za pomocą najmniejszej ilości poruszeń ręki,

Taki właśnie w przybliżeniu system, opracował w ostatnich czasach stenograf parlamentarny Jan Dahms i nazwał go dla odróżnienia od innych Stenotachygrafią.

Towarzystwo stenotachygraficzne w Lipsku zapewnia, że do wyuczenia się tego systemu wystarczy 10 godzin, podczas gdy na system Stolze-Schreya trzeba zużyć minimum 20 godzin a na system Gabelsberyera 50 — 60 godzin. Rozumie się że ta liczba godzin oznacza przyswojenie sobie zasad teoretycznych

danego systemu, nie zaś biegłość, gdyż ta zawisła jest od indywidualnego uzdolnienia uczącego się. Zasady teoretyczne niniejszego systemu są tak nieliczne, że pewien nawyk w kreśleniu można osiąść już w kilka godzin, co nie oznacza jednakże możności stosowania takiego, dość powolnego zresztą kreślenia do praktycznych celów. I trudno byłoby się nawet pogodzić z myślą, ażeby kilkogodzinna praca mogła zastąpić, dłuższy czas, potrzebny na wyrobienie sobie wprawy, niezbędnej do odtwarzania mowy. — Zresztą zbyt szybka nauka nie utrwała się dostatecznie w pamięci. Nabycie biegłości pożądanej t. j. możności kreślenia od 120 — 180 wyrazów na minutę, osiągamy jedynie za pomocą ćwiczeń praktycznych, czyli, kreślenia i odczytywania wyrazów, zdań i całych okresów. Z początku trzeba odtwarzać stenograficznie jakikolwiek tekst z książek — a dopiero po nabyciu pewnej sprawności, stenografować pod dyktando lub odtwarzać mowy.

Nie można żadnego systemu z jednego języka przełożyć na inny język, ale można z każdego istniejącego systemu, stosować do swojej metody to, co się istotnie okazuje praktycznym i na tej właśnie podstawie powstał niniejszy:

## Podręcznik stenotachygraficzny.

1. Dla wszystkich znaków graficznych trzeba określić wymiar, licząc za podstawę wysokość jednostopniową. Wysokość ta w niniejszym podręczniku wynosi 4 milimetry.

*Uwaga.* Uczący się winni rozpoczynać ćwiczenia graficzne miękkim piórem na papierze kratkowanym, nie krępując się wymiarem kratki, ale wówczas ten wymiar jednej kratki będzie właśnie wysokością jednostopniową.

2. Figury stenograficzne w niniejszym podręczniku mają wysokość  $\frac{1}{2}$ , 1 i 2 stopniową. Bywają wprowadzane w niektórych podręcznikach jeszcze  $1\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{1}{2}$  i 3 stopniowe ale taka obfitość wymiarów, stanowi duże utrudnienie w praktyce, poprzestajemy więc na stansunku figur: 2: 4: 8 milimetrów i ten wymiar nie zaś linja podstawowa decyduje o znaczeniu znaków.

We wszystkich niemal systemach stenograficznych, znaki kreślone są *na*, *nad* lub *pod* linją podstawową i w każdym umiejscowieniu mają inne znaczenie; jeżeli więc stenogram pisany jest na papierze nielinjowanym trudno jest, zwłaszcza stenografom początkującym, uchwycić właściwy stosunek do linji podstawo-

wej — a tem samem określić znaczenie figury graficznej. Trudność tę system niniejszy usuwa doszczętnie.

3. Kształty figur stenograficznych dadzą się podzielić na 10 zasadniczych typów a mianowicie: 1) figury z kropką 2) figury z kółkiem 3) figury z pętelką 4) figury z częścią koła lub owala 5) figury z linii prostych 6) figury zagięte w prawą stronę 7) figury zagięte w lewą stronę 8) figury zagięte w obie strony 9) figury z linią wężykową i 10) figury kombinowane ze wszystkich powyższych typów.

NB. Wzory znaków stenograficznych pomieszczone są w części II obejmującej Przykłady.

4. Wszystkie litery alfabetu posiadają wymiar jednostopniowy i piszą się z góry na dół bez nacisku. Dwie tylko litery tj. p i s lepiej jest czasem pisać z dołu ku górze, zaś t końcowe, tylko z dołu ku górze kreślić można.

5. Wszystkie samogłoski tj. a, e, i, o, u, y, mogą być symbolizowane tj. przedstawione domyślnie za pomocą nacisku, zmiany wymiaru lub dodania odpowiedniego znaczka na poprzedzającej samogłoskę spółgłosce, a mianowicie: *a* symbolizujemy naciskając poprzedzającą spółgłoskę jednostopniową np. ba, ca, da i tp. *e* symbolizujemy zmniejszając poprze-

dzającą spółgłoskę do  $\frac{1}{2}$  stopniowego wymiaru bez nacisku np. fe, ge, he i tp., *i* symbolizujemy naciskając zmniejszoną, do połowy poprzedzającą spółgłoskę np. •ki, li, mi i tp. *o* symbolizujemy powiększając poprzedzającą spółgłoskę do 2 stopniowego wymiaru bez nacisku np. lo, ło, mo i tp., *ó* i *u* symbolizujemy naciskając powiększoną do 2 stopniowego wymiaru poprzedzającą spółgłoskę np. nó, pó, ru, su i tp., *y* symbolizujemy, dodając do poprzedzającej jednostopniowej spółgłoski pętelkę na dole np. ty, wy, zy i tp. Wszystkie te samogłoski, użyte na początku wyrazu lub sylaby, kreślimy ich znakami alfabetycznymi.

6. Samogłoski nosowe *a* i *ę* symbolizujemy dodając ogonek wężykowy do poprzedzającej spółgłoski, symbolizującej *a* lub *e* np. bą, dą, cę, gę i tp.

7. Oprócz alfabetu są jeszcze dźwięki połączonych liter, częściej w języku polskim używanych, gdyż od każdego z nich rozpoczyna się najmniej 100 wyrazów i dlatego warto dla tych dźwięków mieć znaki skrócone, przypominające jednak zbliżonym kształtem litery z których się składają a mianowicie br, gr, kl, kr, ob, od, pl, pr, prz, sk, sp, st, tr, ws, wz.

Można też grupy spółgłoskowe łączyć w ten sposób, że jedna będzie stać u góry,

druga u dołu byleby to łączenie nie zatracalo kształtu liter np. ck, sk, sch, kw, i tp. Że zaś w tym systemie nie symbolizujemy znaków za pomocą opuszczania ich pod linię podstawową, możemy całe wyrazy pisać w kierunku pionowym zamiast w poziomym o ile to okaże się wygodniejszym bez ujmy dla wymiaru znaków np. gra, skakać, kwestarz.

8. Znaki tworzące wyraz łączymy za pomocą kreski cienkiej, która nie wyobraża żadnego dźwięku, jeżeli zaś kreska ta ma wyobrażać literę *e* wówczas trzeba ją zaopatrzyć na środku długości w zagięcie np. bieda, kobieta.

9. Przy łączeniu znaków w wyrazy, zwłaszcza w prędkim piśmie może wypaść potrzeba utworzenia z łącznika pętelki, otóż taka pętelka nie posiada dźwięku, również jak powyższy łącznik kreskowy. Nie utrudni to odczytywania stenogramu, gdyż pętelka używana jest tylko jako dźwięk w literze *b* lub *l* albo w symbolizowanej samogłosce *y* np. gruda, słota, ślepy.

10. Jeżeli symbolizacja naciskowa odnosi się do spółgłosek złożonych z 2-ch części, lub grupy spółgłosek, wystarcza pogrubienie jednej, którejkolwiek części np. ba, da, ku, mu, pa, tu, wi, za.

11. Jeżeli wypadnie zmiękczyć spółgłoskę, której nie miękczy samogłoska *i* dodajemy do niej u dołu ogonek wężykowaty np. stać, dłoń, Staś, weź i tp.

12. *Znaczniki* i skróty oprócz niezbędnych końcówek, trzeba tworzyć z części mowy nieodmiennych, wielozgłoskowych, częściej używanych i utworzone umieć na pamięć, jeżeli chcemy oszczędzić sobie czasu i roboty przy prędkim piśmie. Wzory takich skrótów pomieszczone są alfabetycznie w przykładach.

13. Przy zbiegu dwóch samogłosek, można jedną z nich zsymbolizować na ogólnej zasadzie symbolizacji samogłosek tj. tak, jak gdyby pierwsza z nich była spółgłoską a mianowicie:  
aa odtwarzamy przez zgrubienie pierwszego *a*  
ae „ „ „ zmiejszenie do  $\frac{1}{2}$  litery *a* itp.

13. Ogólna zasada skrótów polega na tem, ażeby w znakach odtwarzać najznamienniejsze dźwięki, z których przy odczytywaniu stenogramu możnaby się było domyślić wyrazu zwłaszcza wielozgłoskowego a nawet całego zdania. Końcówki deklinacyjne, konjugacyjne i rodzajowe przeważnie opuszczamy, przedstawając na jednej, najlepiej podmiotowej, gdyż reszty można się domyślić na podstawie składni zgody lub rzędu. Przysłowia lub znane

aforyzmy można znaczyć tylko początkowymi wyrazami a resztę zastępować znakiem =

Skróty są najzupełniej dowolne i każdy stenograf najłatwiejsze dla siebie zastosuje.

15. Liczby najwygodniej pisać cyframi arabskimi a obce języki ich dźwiękami, z których stenograf, znający dany język odtworzy właściwą pisownię.

Stenotachygrafji każdy może się nauczyć sam według niniejszego podręcznika a rozpoczynając naukę najlepiej od kilkakrotnego przepisanania przykładów na papierze kratkowanym.

Autor, którego adres posiada wydawca, chętnie udziela wyjaśnień w godzinach od 5—7 po południu.

## PRZYKŁADY.

Do N° 3° *Wyrazy pasadnicze:* 1) r = y 2) b = b, d = d  
p = p, o = o 3) d = h, l = l 4) n = a, s = c, t = g 5)  
v = i, < lub > = ka, \ lub - = r, / = t 6) u = w, e = x  
7) j = j, r = n 8) z = m, s = s, q) ~ = z, 3 = f 10) r = e  
t = t, h = ca, L = n, \ = n, } = fy, h = z.

Do N° 4° ALFABET: a = A, a = A, b = b, c = c, ó =  
{, ch = d, ca = h, d = d, dz = d, e = s, é = s, f = f, g =  
) , h = d, i = v, j = j, k = < lub >, l = l, L = c, m = z, n =  
r, ñ = }, o = O, ó = U, p = p lub q, r = \ lub -, rz = w  
s = S, s' = s, sz = L, t = T lub / (końcówce), u = U, w =  
v, y = , (in telesie) lub ~ (końcówce) z = h lub ~, z = h, z = w.

Do N° 5°: ba = b, ca = c, da = d, baba = bb, mama = u  
tata = v, wata = U, rama = v, - be = b, ce = c, de =  
s, kela = bl, cera = d, deka = s, gi = s, ki = d, ki = > lub  
gira = d, hip = s, kipa = c, lo = l, to = c, mo = z,  
no = j, lato = U, Tom = U, noza = h, nó = j, pó = p,  
ru = \, su = s, nói = h, rura = v, turek = w, ty = t,  
wy = y, tytoni = y, wybrany = ybr, syk = s.

Do N° 6°: ba = b, bacek = bcd, da = d, daci = d, eg = s  
eggi = s, g = z, gzi = z, bcdscy = bcd

Do N<sup>o</sup> 7: br = b, gr = g, kr = k, kl = c, kor = l lub z, ob = o, od =  
o, pd = e, po = p, pr = l, pr = l lub p, sk = s lub k, sp = s, st = s  
tr = t lub z, ws = y, wz = w, szcz = sz, sch = s, ck = s, kw = k  
gra = g, skakani = k, kwestar = k, krotki = k, kama = k  
Do N<sup>o</sup> 8: bieda = b, kobieta = k, Do N<sup>o</sup> 9: gruda = g

tota = t, slepy = s, Do N<sup>o</sup> 10: pa = p, za = z, bada = b  
wara = w, Pawla = p, wi = v, wisiele = w, Do N<sup>o</sup> 11: stac = s, ston = s, stas = s

Do N<sup>o</sup> 12: aczkolwiek = a, albionem = a, ...ami = a  
anizeli = a, azuby (aby) = a, badzo = b, bzd = e bzd = b  
klisko = k, bowiem = b, cie = c, (k)cja = c, cokolwiek = c  
eremu = e, dlaczego = d, dlatego = d, dziuro = d, dosy = d  
k... ego = o... emu = u, ewentualnie = e, gdzieindziej = g  
ile razy = i, jednostka = j, jescze = j, kiedykolwiek = k  
ktory = k, ktokolwiek = k, ktorykolwiek = k, ledno = l  
mianowicie = m, mizdy innymi = m, mimo = m, minstro = m  
li = l, mniejwiecej = f, nadwzrostku = n, najgorszy = n  
najlepiej = n, najprawdopodobniej = n, najwiecej = n  
nareszcie = n, na przyklad = n, natychmiast = n, odro = o  
zu = o, okoto = o, ... osi = o, owsem = o, pod wzgledem = p  
ws, swimmu = h, prawdopodobnie = p, przedwzrostkiem = p

przynajmniej = p, romanie = r, szczegolnie = s, siec = s  
N... siny = s, stosownie do tego = s, (s)stwo = s, szczegolnie = s  
kl, tego rodzaju = t, tymbarony = t, tymczasem = t, tu i o = t  
arie = t, w koncu = v, wielokrotnie = w, w takim razie = w  
U, w przeciwnym razie = p, z wyrazami = u, zapadni = p

Do N<sup>o</sup> 13: aa = a, aar = a, ae = a, aeroplan = a  
Aer ai = a, Aida = a, ao = a, aorta = a  
au = a, autor = a, ce = c, cimer = c, eu = e  
eurka = e, oa = o, oaza = o, oo = o, oo = o  
logja = o, us = u, uosobienie = u, or = o

Do N<sup>o</sup> 14: administracja = a, aktywa = a, amurty = a  
zacja = a, askuracja = a, bank dyskontowy = b  
bank hipoteczny = b, bankier = b, bilans = b, buchal = b  
terja = b, bucharterja pojedyncza = b, bucharterja po = b  
dwojna = b, barycznikstwo = b, budownictwo = b  
ekonomiczne = e, ewolucja = e, deklaracja = d  
demokratyczny = d, dozwiedzenie = d, dywidenda = d  
ekonomia = e, ekspedycja = e, ekspertyza = e  
em, emigracja = e, fabryka = f lub k, faktura = f  
fantastyczny = f, gotowka = g, imitacja = i, inte = i  
res = i, inventar = i, jenerał gubernator = j, ka = k  
sa przyjezdowo orzecznoscowa = k, kapitalista = k  
k, kolejiciana = k, komitet = k, komisja = k

komunikacja:  $\text{W}$ , kontrakt:  $\text{K}$ , kontraktant:  $\text{K}$ , kores-  
pondencja:  $\text{L}$ , kredytowca:  $\text{K}$ , kuzynski handlowca:  $\text{K}$ ,  
kwalifikacja:  $\text{W}$ , licytacja:  $\text{L}$ , list frachtowy:  $\text{K}$ , list  
priemogony:  $\text{P}$ , list zastawny:  $\text{K}$ , ludzie:  $\text{L}$ , matematyka:  
 $\text{M}$ , marka fabryczna:  $\text{M}$ , monite-jum spraw w umgungel  
=  $\text{M}$ ,  $\text{L}$ , mierzyciel:  $\text{M}$ , merachowoi:  $\text{M}$ ,  $\text{G}$ , meraleriowic  
skaj, obywatel:  $\text{O}$ , obywatel:  $\text{O}$ , odpowiedzialnosc:  $\text{O}$ ,  
odpowiedzi:  $\text{O}$ , odwrotna pwrta:  $\text{O}$ , ogloszenie:  $\text{O}$ ,  
oryginalny:  $\text{O}$ , pasyria:  $\text{P}$ , priemogony:  $\text{P}$ , petnomer-  
michro:  $\text{P}$ , podatki:  $\text{P}$ , posrednichro:  $\text{P}$ , potwierdze-  
nie:  $\text{P}$ , prawdopodobienstwo:  $\text{P}$ , przeduzichestwo:  $\text{P}$ ,  
przedstawiciel:  $\text{P}$ , prolongata:  $\text{P}$ , promija:  $\text{P}$ , ro-  
chuneki:  $\text{R}$ , rekomendacja:  $\text{R}$ , mono uprawnieni:  $\text{M}$ ,  
posrecznictwo:  $\text{P}$ , sprawidlowoi:  $\text{L}$ , sinadectro:  $\text{S}$ ,  
stwaranzienie:  $\text{S}$ , towarystwo:  $\text{T}$ , ubawiczenie:  $\text{U}$ ,  
umiejstnosc:  $\text{U}$ , wydawnictwo:  $\text{W}$ , zamowienie:  $\text{Z}$ ,  
zawradomienie:  $\text{Z}$ , wceydorany:  $\text{W}$ , zarzadz-  
jacy:  $\text{Z}$ , .... serwetki stolony kolorowoy, =  $\text{S}$   $\text{K}$   
 $\text{L}$ , Nie prepra Pietra wiepra prieprem =  $\text{V}$   
 $\text{K}$  =, Kto pod kim doska kopite sam n mie  
mowa =  $\text{K}$   $\text{P}$   $\text{K}$  = itp. -